


EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1111046	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkasmerkki Shipping mark 1111046	Päivämäärä Date 04.10.2017
Todistus Certificate 31	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer 
PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XXX	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
Tuote Product	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Laatuasteikot Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC		Muut leimaukset Other Stampings

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määritykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

118899



Kontino Oy Ab

Paketti Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast.plate No		SP nro SP No		UT MT		
					031	041	031	041	UT	MT	
030	10.00 X 1500 X 3000	XD355108P	22	7770	76994	041	041	031	041		
030	10.00 X 1500 X 3000		66	23310	76994	031	031	031	041		
			***	88							31080

H. R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

030 10.00 X 1500 X 3000 XD355108P

030 10.00 X 1500 X 3000

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhtiön osoite Address: HÄMEENLINNAN

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-01501 VANTAA FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
FAX 020 5915

Y-luottamus Business ID: 2369445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1111046

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
78297U

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01360 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1111046

Päiväys Date
04.10.2017
AMH



Jatkuvalatun happeeraa
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practice

Lisävaatimukset Additional requirements

Leili Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Leiluseititys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus, k era nro Cast. test No	T-tila Cond.	Vetokoe Tensile test			REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RPO2 MPa	°C	RM MPa			REH / RM	RAZ %	Keskiarvo Average	Täivuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	K3	K4						1	2	3				K5	D = X 1		
030	76994	031	TM	32		402	481			32	50	80	200			32	0.5			
030	76994	041	TM	32		411	487			32						32	0.5			

TM=THERMOMECH. TREATED.

Pos. Item	Sulatus, k era nro Cast. test No	Iskualue Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	Sifteenkertoa Ductile fracture			Erikoiskoe Special tests			Huom Nb	Päästö Tempering °C			
										K4	K5	K6	K4	°C	1			2	Keskiarvo Average	
030	76994	031	135	-020	197	214	207	206												
030	76994	041	135	-020	199	203	215	206												

K3: 135=CH-VIISO-VUJ,7.5X10,CENTRE, LONGIT, KV600

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Yhtiön osoite Business Address: Hämeenkatu 10, FIN-00100 HELSINKI

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93, FIN-00100 HELSINKI

Puhelin Telephone: 020 5911 2322

Faksi Fax: 020 5911 2323

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täällä todistamme, että toimiva on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Paivämäärä Date Datum Date Date
04.10.2017

AMH

(* - ppm)

Chemical composition % Analyysi %

Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %

Analysi % Chemical composition %

Analysi % Chemical composition %

Positiio	Cekiv	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI
030	.19	.058	.02	0.72	.009	.003	.038	.027	.008	.002

76994

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Продукция на металлургическом комплексе «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не содержит радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Yrityksen osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

2-358 91 2011

Y-lunnus Business ID: 2388445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 78297U03 Date 03.10.2017 Loading order number 34706
 Customer's order 1111046

Consignee
 OY KONTINO AB
 HAKINTIE 6
 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB
 PL 27
 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin FINLAND Country of destination FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 VANTAA

Mode of delivery
 TRUCK
 Final destination
 VANTAA

Marks and numbers
 1111046

Number and description of goods 88 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED Weight 31080 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quantity	Quality specification	Charge	Package	Pcs	Weight kg
		H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS		MILL EDGES	PICKLED	
		SSAB DOMEX 355MC D .				
		XD355108P				
030	10.00	1500	3000	76994 031	11 P001	6 2110
				76994 031	12 P002	6 2115
				76994 031	13 P003	6 2120
				76994 031	14 P004	6 2120
				76994 031	15 P005	6 2120
				76994 031	16 P006	6 2120
				76994 031	17 P007	6 2120
				76994 031	18 P008	6 2120
				76994 031	19 P009	6 2120
				76994 031	20 P010	5 1765
				76994 031	21 P011	5 1770
				76994 031	22 P012	2 710
				76994 041	18 P013	6 2115
				76994 041	19 P014	6 2120
				76994 041	20 P015	5 1765
				76994 041	21 P016	5 1770
				*		88 31080
CONSIGNMENT TOTAL				***	16	88 31080

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 78297U03 Date 03.10.2017 Loading order number 34706
Customer's order.

1111046

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085299	030